

Kanjers!

Netuurlijk hore me zô nou en dan wel is reaksies op deuze diëlectrebriek. 't Is over 't algemêen zô dat de lezers 't óf hêel graeg leze, óf t'r hêemel niks aan vinge en d'r zôwaer soms faoliekant tege zijn. Nou we elleke zaeterdag rond drieë bij de tentônstelling over Wijk B in 't meseum in 't Slierechs en over 't Slierechs vertelle, krijge me soms hêel verbaosde en opgetoge reaksies. Hier leg al enkele weke een gezellige brief van iemand uit Alblasserdam die ok in 't meseum was weze kijke en loistere. We motte temet host bloze van heur complemente. Ze plak aalle stuksies in en herlees ze regelmaotig. Ze zal wel opkijke as heur aaige brief nou bij d'r verzaomeling komt. Ze schreef gewoon in 't Nederlans, wij hebben 't 'vertaald' in 't Slierechs.

Zêêpziederijstoep

“Wat was dat leuk, dien herkenning in 't meseum bij de tentônstelling van aal die foto's van Wijk B! We wazze d'r op 'n zaeterdag, m'n zus en ik. Mor toe die woensdag daernae in 't diëlectverhaoltjie over je êêste lôontjie neef Jan K. aangehaold wier over 't raaisie met de bus naer buitenaf, kwamme d'r nog veul meer herinneringe bij mijn naer bovene. M'n vaoder waarekte êêst op de zêêpziederij en we weunde ok in die stoep. In 1953 gong die naer Zêêland om mee te waareke om de dijke te dichte nae de waotersnôôd. 's Maondassoches wier m'n vaoder opgehaold met de bus en gong dan mè veul andere manne viao Haareveld naer Zêêland. Laeter gong die naer 't IJsselmeer.

Briefie

Vrijdas, laet in de middag, gonge wij in d'n taail en nae 't ete gong 'k, lekker schôôn en op z'n 's zaeterdas, bovanaan de stoep op m'n vaoder staon te wachte, die dan weer thuis kwam met de bus. Wat 'n fêêst was dat! As 'k ondeugend gewist was, vertelde ik dat al vast, dan hoefde me moeder dat nie meer te doen. Sommige kaander krege asnog straf voor wà ze in die week gedaen hadde, mor ik nooit, omdà me vaoder 't dan ommers toch al wis. As tie thuis was en iederêen gegroet had, was t'r een borrechie aaigegemaakte haovermoutpap. Zôô lekker as toe hê 'k 't daernae nooit meer geproefd! As me vaoder soms de wacht had, schreve me een briefie en broche dat naer iemand die ok bij hum aan boord was en voor de beurt kwam. Die gaf 't dan 's maondas aa m'n vaoder. Toe m'n vaoder in 1980 overleed, had ie nog aaltijd een briefie và mijn, uit 1955, in z'n portemenee!

Mobilefoonverbinding

Dat 't voor moeders heus nie aaltijd eve makkelijk was, daer stao je nie zô bij stil as ie 'n kaaind ben. Ze sting d'r, net as zô veul Slierechse moeders, wel mêêstal allêen voor, hee. In 1955 gong ze mè mijn naer d'n dokter omdà 'k veul viel. D'n dokter stuurde d'r gelijk 's middas al naer de spesjelist in de Vroegestichting in Alblasserdam. We konne 's aeves nog net d'n aalderleste bus van kwart over elleve haole. Je mos toe op de brug instappe, en dat met 'n kaaind van zeuve jaer dat hêel d'n dag met dokters in de weer gewist was. Wat een zurreg mot dat gewist zijn en wat zal ze moe gewist weze. Ze kreeg 't bericht mee dat 'r zô gaauw mogelijk geopereerd mos worre, liever vandaeg nog as maarege. Mor êêst mos t'r ketakt gezocht worde mè me vaoder. Dà gong toe nog per mobilefoonverbinding. Hij zou zô gaauw mogelijk naer huis komme.

Voor wie?

Ik was aareg blij dà 'k naer 't ziekehuis mos. Ik kreeg een nieuwe pyaomao en m'n pop kreeg zô 'n zellefde. Die pepiere petrôontjies die in 't meseum te zien zijn, die hà m'n zus ok gemaakt op school, dus nou maakte ze ze van flenel. Ik weet 't nog hêêl goed, 't was flenel mè zêêsterrechies. Trouwes, dà poppepyaomaochie mò 'k nog aaltijd aareges hebbe, net as 't klaaine verpleegstersuniforrempie. Toe me vaoder al op donderdagaevend naer huis kwam voor mijn, was 'k gewoon aan 't speule mè m'n vriendjies in de stoep. 'k Hoort 'm nóg verbaosd vraege: "Voor wie kwam 'k nou aailijk naer huis?"

Allêên

Op vrijdagochend broche me vaoder en moeder me weg en in de nacht, om twaolef uur, wier 'k nog geopereerd. Op maandag mos tie weer weg en kwam me moeder elleken dag allêên op bezoek. As 't kon kwam ze hêêmel op de fiets naer Alblasserdam, mor bij slecht weer kwam ze met de bus. Bekant drie weke het dà geduurd. Laeter, azze me voor contrôle mosse, mos ze me hêêmel draoge van de bushalte op de brug naer de Vroegestichting, omdà 'k nò nie moch lôôpe. Dat was toch aailijk host gêên doen. Dat zou nou toch ondenkbaor weze! Nou 'k t'r zô aan trug denkt, aan die vrouwe van Slierecht en aan de buitenafwaarekers die d'r hêêl veul allêên voor stinge: Wat wazze dat toch aallemael, met eerbied gezeed, KANJERS!"

Gerda B.

P.S. De tentôonstelling over Wijk B. is nog tot end febrewaori in 't Slierechs meseum te zien! Wie weet bringe aal die foto's ok bij u wel ouwe herinneringe bove! De verêênigingsruimte is wekelijks op woensdag ope. Daer benne, zôas bekend, de nieuwste uitgaoves (boeke en dvd's) te verkrijge. 't Leste nieuws over verêêniging, is te vinge op www.historie-sliedrecht.nl